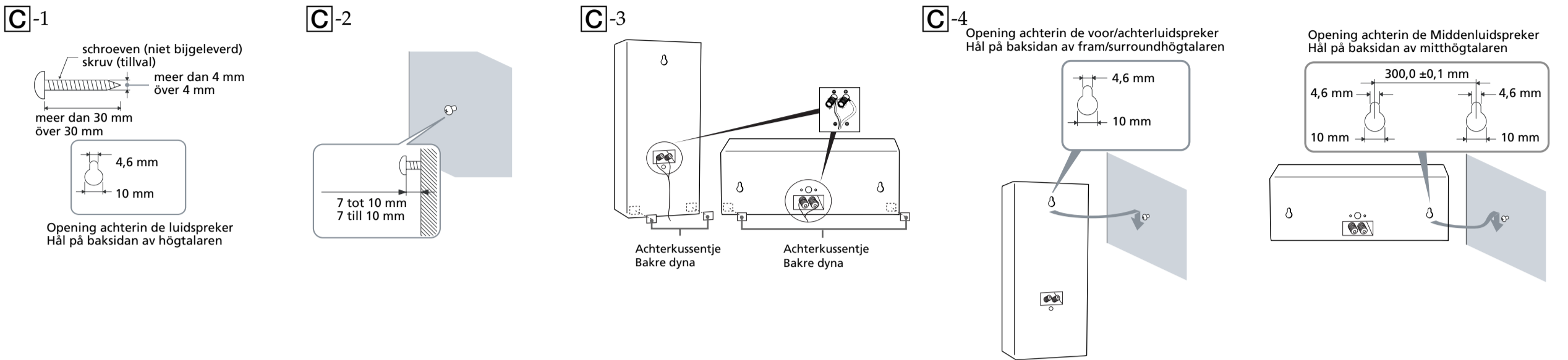
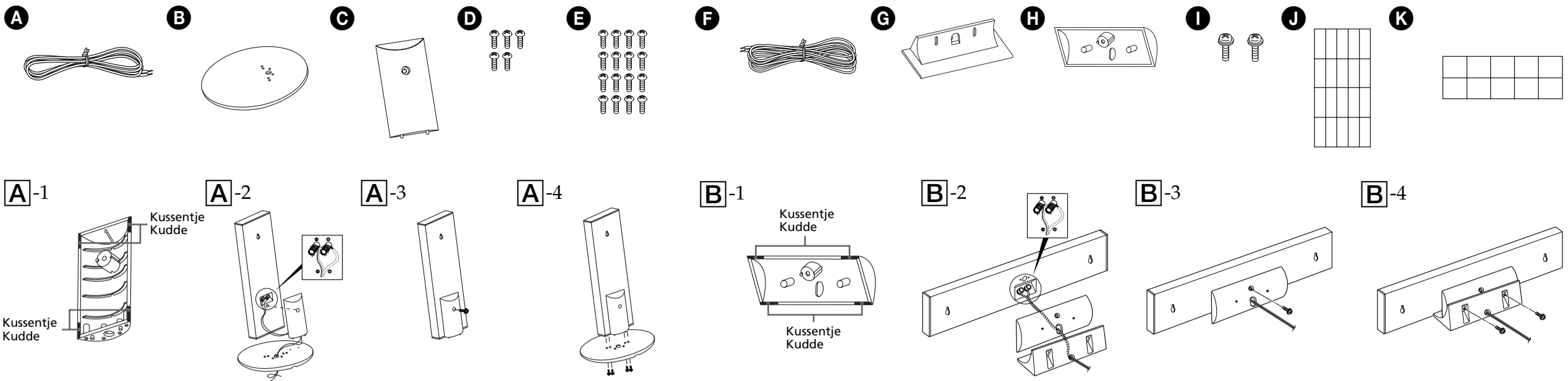


SONY

Home Theatre Speaker System

SA-FT3H

2-598-517-33(2)



Nederlands

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om brand- of electrocutiegevaar te voorkomen.
Om brand te voorkomen, mogen de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden afgedekt door kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Zet ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld een vaas op het toestel om electrocutie of brand te voorkomen.
Open de behuizing niet om electrocutie te voorkomen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.
Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Betreffende deze gebruiksaanwijzing

De SA-FT3H is een 5,1-kanalaas luidsprekersysteem bestaande uit twee voorluidsprekers, twee achterluidsprekers (er is geen verschil tussen de voor- en achterluidsprekers), één middenluidspreker en één subwoofer, of lagetomenluidspreker. Het is compatibel met Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic en Dolby Digital enz., en dus afgestemd op maximaal filmplezier.

* “Dolby” en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Controleer, alvorens het luidsprekersysteem in gebruik te nemen, of de bedrijfsspanning van de apparatuur overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Zolang de stekker van het netsnoer in het stopcontact zit, blijft er een geringe hoeveelheid stroom naar de apparatuur lopen, ook al is de apparatuur zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u denkt de apparatuur geruime tijd niet te gebruiken. Pak de stekker vast om deze uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het snoer.
- Mocht er vloeistof van een voorwerp in het inwendige van de apparatuur terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de stereo-installatie eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.
- Mocht het nodig zijn het netsnoer of de stekker te vervangen, laat dit dan uitsluitend door een erkende onderhoudsdienst verrichten.
- Installeer dit systeem op een zodonige plaats dat u bij een probleem onmiddellijk de stekker uit het stopcontact kunt trekken.

Zorgvuldig behandelen

- Zorg ervoor dat de luidsprekers niet langdurig achtereen worden belast met een vermogen dat met een vermogen dat het maximaal ingangsvermogen van dit luidsprekersysteem overschrijft.
- Als bij het aansluiten de plus- en min-polen verwisseld worden, zal bij weergave de positie van de muziekinstrumenten onduidelijk zijn, terwijl de lage tonen grotendeels zullen ontbreken.
- Contact tussen ontbode luidsprekerdraden bij de luidsprekeransluitingen kan kortsluiting veroorzaken.
- Schakel de versterker uit alvorens de luidsprekers aan te sluiten, om beschadiging van de luidsprekers te voorkomen.
- Zet het volume niet zo hoog dat het geluid vervormt.

Als de kleurweergave van een TV-scherm in de buurt is gestoord

Dankzij de magnetische afscherming van dit luidsprekersysteem kunnen de luidsprekers in de buurt van een TV-toestel worden opgesteld. Toch kan zich in bepaalde gevallen ongelijkmatige kleurweergave voordoen, afhankelijk van het type kleuren-TV waarover u beschikt.

Wanneer zich storing in de kleurweergave voordoet...

→ Zet de TV af en vervolgens binnen de 15 à 30 minuten weer aan.

Als de kleuren nog steeds niet goed zijn...

→ Zet dan de luidsprekers en het TV-toestel wat verder uit elkaar.

Als er een fluit- of loeitoon gaat 'rondzingen'
Zet de luidsprekers verder van de andere geluidsapparatuur of verminder de geluidssterkte op de versterker.

Opstelling

- Zet de luidsprekers niet scheef.
- Plaats de luidsprekers zo dat ze niet blootgesteld worden aan:
 - extreme hitte of koude
 - stof of vuil
 - erg veel vocht
 - heftige trillingen
 - directe zonnestraling
- Ga voorzichtig te werk wanneer u de luidspreker op een speciaal behandelde vloer (met was of olie behandeld, gepolijst, enzovoort) plaatst; anders kunnen vlekken of verkleuringen optreden.

Reinigen
U kunt de buienkant van de luidsprekers schoonmaken met een zachte doek, licht bevochtigd met wat water of milde vloeibare zeep. Gebruik geen schuurspons, schuurmiddelen of vluchtige stoffen zoals spiritus of benzine.

Mocht u vragen of problemen met uw luidsprekers hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Bijgeleverd toebehoren en installatiemethoden

De luidsprekers van dit systeem zijn te installeren op 2 manieren, staande met behulp van tafelstandaards of hangend aan de wand. De toebehoren die nodig zijn voor deze installatiemethoden staan aangegeven in de onderstaande tabel.

Voor/Achterluidsprekers (Er is geen verschil tussen de voor- en achterluidsprekers)

Bijgeleverd toebehoren	Installatiemethoden	
	Opstellen op tafelstandaard	Ophangen aan de wand
Voor de voorluidsprekers		
1 Luidsprekersnoer (3,5 m) × 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Voor de achterluidsprekers		
1 Luidsprekersnoer (10 m) × 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Voor de voor/Achterluidsprekers		
1 Bodemplaat tafelstandaard × 4	<input type="checkbox"/>	
1 Achterdeksel tafelstandaard × 4	<input type="checkbox"/>	
1 Schroeven (M5) × 4	<input type="checkbox"/>	
1 Schroeven (M3,5) × 16	<input type="checkbox"/>	
1 Kussentje × 16	<input type="checkbox"/>	
1 Achterkussentje × 8		<input type="checkbox"/>

Middenluidspreker

Bijgeleverd toebehoren	Installatiemethoden	
	Opstellen op tafelstandaard	Ophangen aan de wand
1 Luidsprekersnoer (3,5 m) × 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1 Voetstuk middenluid sprekerstandaard × 1	<input type="checkbox"/>	
1 Instelstuk middenluid sprekerstandaard × 1	<input type="checkbox"/>	
1 Schroeven (M5) × 1	<input type="checkbox"/>	
1 Schroeven (M4) × 2	<input type="checkbox"/>	
1 Kussentje × 4	<input type="checkbox"/>	
1 Achterkussentje × 2		<input type="checkbox"/>

Montage

Aanbrengen van de tafelstandaard (A) (Voor de voor/Achterluidsprekers)

- 1 Bevestig het kussentje **(A)** aan de achterdeksel **(C)** van de tafelstandaard.
- 2 Leid het luidsprekersnoer **(A)** door de openingen in de bodemplaat **(B)** van de tafelstandaard en het achterdeksel **(C)** van de tafelstandaard en sluit het snoer aan op de luidspreker
- 3 Maak het achterdeksel **(C)** van de tafelstandaard aan de luidspreker vast met de M5 schroeven **(D)**.
- 4 Maak de bodemplaat **(B)** vast aan het achterdeksel **(C)** van de tafelstandaard met de M3,5 schroeven **(E)**.

Aanbrengen van de middenluidsprekerstandaard (B) (Voor de middenluidsprekers)

- 1 Bevestig het kussentje **(A)** aan het instelstuk voor de middenluidsprekerstandaard **(D)**.
- 2 Leid het luidsprekersnoer **(A)** door de openingen in het voetstuk **(G)** en het instelstuk **(H)** van de middenluidsprekerstandaard en sluit het snoer aan op de middenluidspreker.
- 3 Maak het instelstuk **(H)** van de middenluidsprekerstandaard aan de middenluidspreker vast met de M5 schroeven **(D)**.
- 4 Maak het voetstuk **(G)** vast aan het instelstuk **(H)** van de middenluidsprekerstandaard met de M4 schroeven **(I)**.

Ophangen van de luidsprekers aan de wand (C)

U kunt deze luidsprekers ook aan de wand hangen.

- 1 Zorg voor een stel schroeven (niet bijgeleverd) die geschikt zijn voor de openingen achterin de luidsprekers.
- 2 Draai de schroeven in de wand. Zorg dat de schroeven ongeveer 7 tot 10 mm uitsteken.
- 3 Maak het luidsprekersnoer vast aan de luidsprekeraansluiting, en bevestig dan het bijgeleverde achterkussentje **(K)** aan de luidspreker.
- 4 Hang de luidsprekers op aan de schroeven.

Opmerkingen

- Gebruik schroeven die geschikt zijn voor het materiaal en het draagvermogen van van uw wand. Materialen als gipsplaat zijn nogal brokkelig, dus in dat geval kunt u beter eerste een houten lat of plaatje stevig aan de wand bevestigen, om vervolgens de ophangschroeven in het hout te draaien. Hang de luidsprekers altijd aan een vlakke, verticale wand die stevig genoeg is voor het gewicht van de luidsprekers.
- Voor advies omtrent het wandmateriaal en de daarvoor geschikte schroeven kunt u terecht bij een ijzerhandel of doe-het-zelf winkel.
- Sony kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade of ongelukken die te wijten zijn aan onjuiste of onzorgvuldige installatie, te zwakke wandmaterialen of ongeschikte schroeven, of natuurrampen zoals aardbevingen e.d.

Svenska

VARNING!

Utsätt inte lågbas högtalaren för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar. Se till att anläggningens ventilationshål inte är täckta av tidingar, dukar, gardiner eller liknande. Det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå anläggningen.
Förebygg risken för brand och elektriska stötar genom att inte placera föremål som innehåller vätska, t.ex. blomvaser, på apparaten.
Öppna inte chassit så undviker du risken för elektriska stötar. Överläm all service åt utbildade tekniker.

Placera enheten på en plats med god ventilation. Placera den inte i bokhyllan eller i ett skåp.

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Angående denna bruksanvisning

SA-FT3H är en 5,1-kanals högtalaranläggning bestående av två framhögtalare, två surroundhögtalare (det är ingen skillnad mellan fram- och surroundhögtalarna), en mitthögtalare och en lågbasövertalare. Lågbasövertalare och stöder Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, Dolby Digital osv.

* “Dolby” och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

Försiktighetsåtgärder

För säkerhets skull

- Kontrollera att högtalarsystemets driftspänning överensstämmer med den lokala nätspänningen.
- Nätström tillförseln kopplas inte ur så länge stickkontakten sitter i ett vägguttag, inte ens när strömmen slås av.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget om högtalarsystemet inte ska användas på länge. Håll i stickkontakten för att dra ut den. Dra aldrig i själva kabeln.
- Om det skulle råka komma in vätska eller något föremål i högtalarsystemet, så dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt en kvalificerad reparatör se över det innan du använder det igen.
- Byt ut nätkabel för endast utföras av en kvalificerad serviceverkstad.
- Installera det här systemet så att nätsladden omedelbart kan tas ut ur vägguttaget i händelse av fel.

Angående användningen

- Använd inte högtalarsystemet längre stunder med en effekt som överskrider högtalarsystemets maximala inefekt.
- Om högtalaranslutningarnas polaritet kastas om blir basen dålig och det är svårt att höra var de olika instrumenten befinner sig i ljudbilden.
- Om isolerade högtalarkablar kommer i kontakt med fet terminal kan de orsaka kortslutning.
- Stäng av förstärkaren innan anslutningarna påbörjas för att undvika skador på högtalarsystemet.
- Vrid inte upp volymen så att det blir störningar i ljudet (distorsion).

Om du märker att en närbelägen TV-skärm visar störningar i färgerna

Detta högtalarsystem är magnetiskt avskärmat så att det ska gå att ställa nära en TV-apparat, men det kan trots allt uppstå färgstörningar på vissa sorters TV-apparater.

Om det uppstår färgstörningar...

→ Slå av strömmen till TV:n, slå sedan på den igen efter 15 - 30 minuter.

Om det fortfarande uppstår färgstörningar...

→ Ställ högtalarna längre bort från TV-apparaten.

Om det blir rundgång

Flytta högtalarna eller skruva ner volymen på förstärkaren.

Angående högtalarnas placering

- Placera inte högtalarna så att de lutar.
- Ställ inte högtalarna på platser där de utsätts för:
 - Mycket hög eller låg temperatur
 - Damm eller smuts
 - Fukt
 - Vibrationer
 - Direkt solljus
- Var försiktig om du placerar högtalaren på ett ytbehandlat golv (vaxat, olat, polerat eller liknande) eftersom golvet kan få fläckar eller missfärgas.

Angående rengöring

Rengör högtalarkabinetten med en mjuk duk som fuktats med mild rengöringsmedelslösning eller vatten. Använd aldrig någon form av skursvampar, skurpulver eller lösningsmedel som sprit eller bensin.

Om du har några frågor eller om det skulle uppstå något problem med högtalarsystemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Medföljande tillbehör och monteringsätt

En satellithögtalare kan monteras på något av två olika sätt, på ett bordsställ eller på en vägg. De tillbehör som behövs för respektive monteringsätt anges i tabellen nedan.

Framhögtalare/Surroundhögtalare (det är ingen skillnad mellan fram- och surroundhögtalarna)

Medföljande tillbehör	Monteringsätt	
	På ett bordsställ	På en vägg
För framhögtalare		
1 Högtalarkabel (3,5 m) × 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
För Surroundhögtalare		
1 Högtalarkabel (10 m) × 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
För framhögtalare/Surroundhögtalare		
1 Basplatta på bordsställ × 4	<input type="checkbox"/>	
1 Skyddshölje på bordsställ × 4	<input type="checkbox"/>	
1 Skruvar (M5) × 4	<input type="checkbox"/>	
1 Skruvar (M3,5) × 16	<input type="checkbox"/>	
1 Kudde × 16	<input type="checkbox"/>	
1 Bakre dyna × 8		<input type="checkbox"/>

Mitthögtalare

Medföljande tillbehör	Monteringsätt	
	På ett bordsställ	På en vägg
1 Högtalarkabel (3,5 m) × 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1 Basplatta på mitthögtalarställ × 1	<input type="checkbox"/>	
1 Justerare på mitthögtalarställ × 1	<input type="checkbox"/>	
1 Skruvar (M5) × 1	<input type="checkbox"/>	
1 Skruvar (M4) × 2	<input type="checkbox"/>	
1 Kudde × 4	<input type="checkbox"/>	
1 Bakre dyna × 2		<input type="checkbox"/>

Hopmontering Hopmontering av bordsställ (A) (för framhögtalare/Surroundhögtalare)

- 1 Sätt fast kudden **(A)** på bordsställets skyddshölje **(C)**.
- 2 Dra högtalarkabeln **(A)** genom hålen i bordsställets basplatta **(B)** och bordsställets skyddshölje **(C)** och anslut kabeln till högtalaren.
- 3 Skruva fast bordsställets skyddshölje **(C)** i högtalaren med hjälp av M5-skruvorna **(D)**.
- 4 Skruva fast bordsställets basplatta **(B)** i bordsställets skyddshölje **(C)** med hjälp av M3,5-skruvorna **(E)**.

Hopmontering av mitthögtalarställ (B) (för mitthögtalare)

- 1 Sätt fast kudden **(A)** på mitthögtalarställets justerare **(H)**.
- 2 Dra högtalarkabeln **(A)** genom hålen i mitthögtalarställets basplatta **(B)** och mitthögtalarställets justerare **(H)** och anslut kabeln till mitthögtalaren.
- 3 Skruva fast mitthögtalarställets justerare **(H)** i mitthögtalaren med hjälp av M5-skruvorna **(D)**.
- 4 Skruva fast mitthögtalarställets basplatta **(B)** i mitthögtalarställets justerare **(H)** med hjälp av M4-skruvorna **(I)**.

Montering av högtalarna på väggen (C)

En satellithögtalare kan monteras på en vägg.

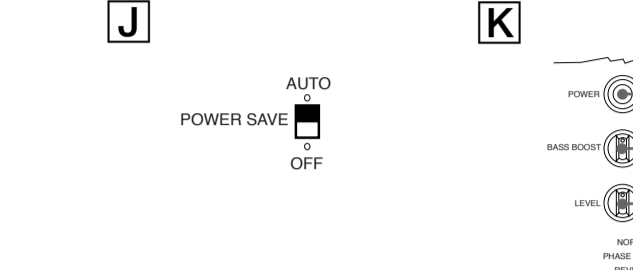
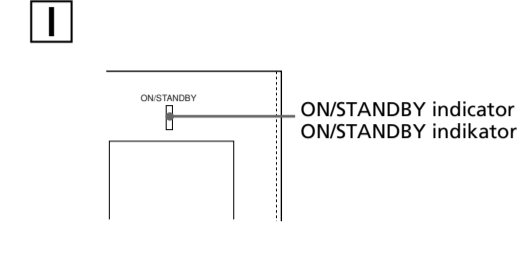
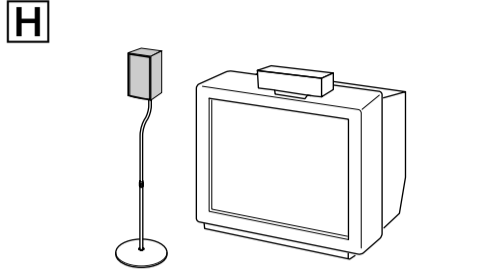
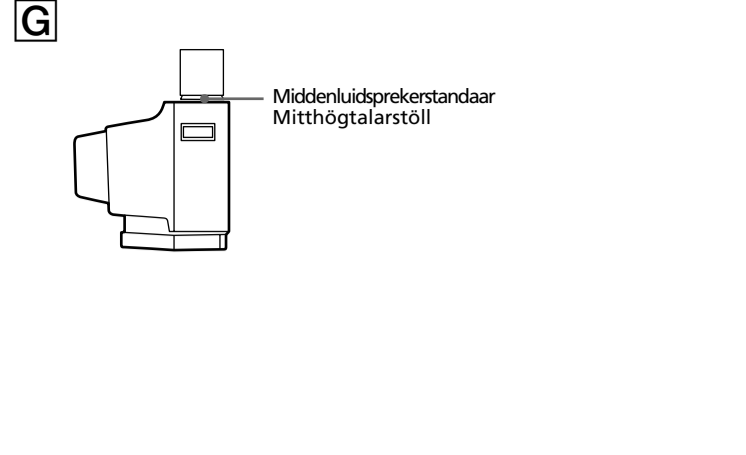
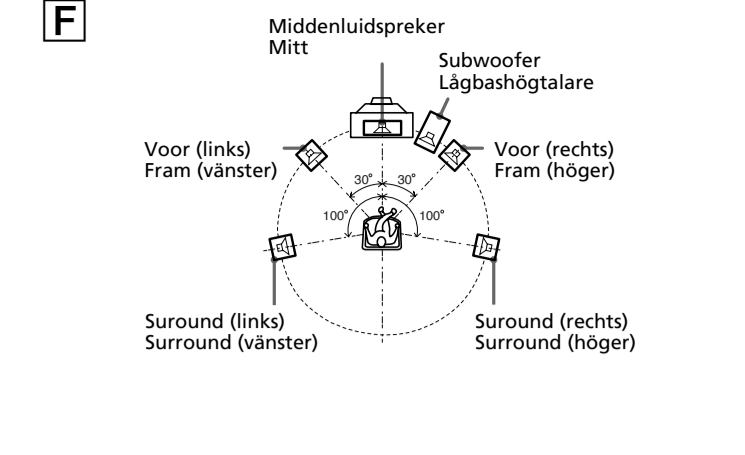
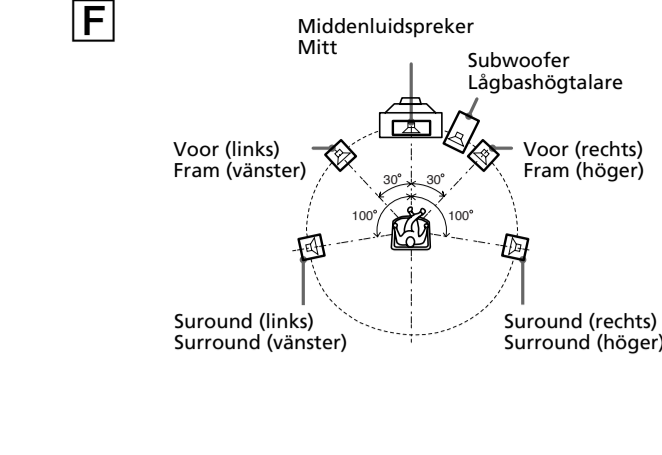
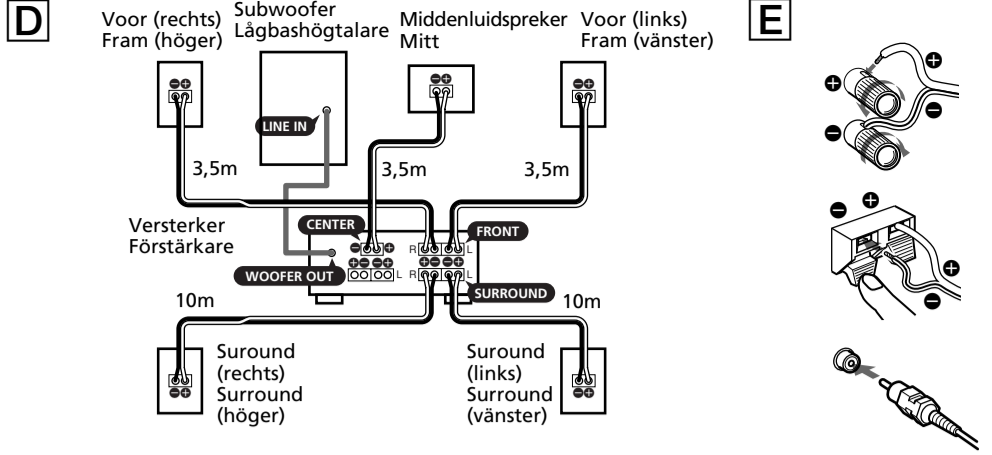
- 1 Förbered en skruv (tillval) som passar i hålet på baksidan av högtalaren.
- 2 Skruva fast skruven i väggen. Skruven bör sticka ut 7 till 10 mm.
- 3 Anslut högtalarkabeln till högtalarutgångarna och sätt därefter fast den medföljande bakre dynan **(K)** på högtalaren.
- 4 Häng högtalaren på skruven.

Notera

- Använd en skruv som lämpar sig för den aktuella väggens material och styrka. Om väggen är av gips eller något annat material som är mycket skört, så skruva in skruven i en regel och fäst sedan regeln på väggen. Montera högtalaren på en lodrät och plan vägg, där förstärkning förekommer.
- Rådgrör med en järnhandlare eller en montör angående väggens material och vilken typ av skruv som bör användas.
- Sony äger inget ansvar för olyckor eller skador som

Home Theatre Speaker System

SA-FT3H



Nederlands

Aansluiten van de luidsprekers

Verbind de luidsprekers met de luidspreker-uitgangen van een versterker (D). Zorg dat alle apparatuur (inclusief de subwoofer) is uitgeschakeld alvorens u enige aansluiting gaat maken.

Opmerkingen (E)

- Let erop dat de plus (+) en min (-) aansluitingen van de luidsprekers overeenstemmen met de plus (+) en min (-) aansluitingen van de versterker.
- Draai de schroeven van de luidsprekeraansluitingen stevig vast omdat losse schroeven storende bijgeluiden kunnen veroorzaken.
- Zorg dat alle aansluitingen stevig vast zitten. Contact tussen ontblote luidsprekerdraden bij de luidsprekeraansluitingen kan kortsluiting veroorzaken.
- Zie voor nadere aanwijzingen voor het aansluiten op uw versterker de gebruiksaanwijzing van de versterker.

Tip
Zwarte of zwart gestreepte draden hebben een negatieve (-) polariteit en moeten worden aangesloten op de negatieve (-) luidsprekerklemmen.

Opstellen van de luidsprekers Plaatsing van elke luidspreker (F)

Richt elke luidspreker naar uw favoriete luisterplaats. Het beste akoestieffect zult u verkrijgen als alle luidsprekers op gelijke afstand van uw luisterplaats staan.

Zet de voorluidsprekers op geschikte afstand links en rechts van uw TV-toestel. Zet de subwoofer naast het TV-toestel.

De beste plaatsing van de achterluidsprekers is afhankelijk van de vorm van uw kamer. De achterluidsprekers mogen aan weerszijden ietwat achter uw luisterplaats opgesteld worden.

Opstellen van de middenluidspreker (G)
Plaats de middenluidspreker stevig bovenop uw TV-toestel en zorg dat de luidspreker precies horizontaal staat. Bevestig hiervoor de bijgeleverde luidsprekerstandaard onderaan de luidspreker.

Opstellen van de luidsprekers op los verkrijgbare luidsprekerstandaards (H)
Voor meer flexibiliteit in de opstelling van de luidsprekers kunt u gebruik maken van de los verkrijgbare WS-FV11, WS-FV20, WS-FV10C, WS-FV10D of WS-WV10D luidsprekerstandaards (niet in alle landen verkrijgbaar).

Opmerkingen

- Bij gebruik van een los verkrijgbare luidsprekerstandaard mag u niet op de luidspreker leunen en er niets op zetten of aan hangen, aangezien de luidspreker daardoor kan omvallen.
- Plaats de luidspreker altijd op een vlakke, stevige horizontale ondergrond.

Versterkerinstelling

Bij aansluiting van een versterker met ingebouwde decoders (Dolby Digital, DTS*, enz.) moet u de parameters van uw luidsprekersysteem specificëren via de instelmenu's van de versterker. Zie de onderstaande tabel voor de juiste instellingen. Preciese aanwijzingen voor het maken van deze instellingen kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van uw versterker.

Luidsprekeropstelling	
Voor de	kiest u de stand
Voorluidsprekers	SMALL
Middelnuidspreker	SMALL
Achterluidsprekers	SMALL
Subwoofer	ON (of YES)

Als u een versterker gebruikt met regelbare kantelfrequentie, kunt u het beste 150 Hz selecteren (of bij benadering) als kantelfrequentie voor de voor-, midden- en surroundluidsprekers.

** “DTS” en “DTS Digital Surround” zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

Luisteren naar de weergave (I)

Draai eerst de volumeregelaar van de versterker geheel terug. Voor het afspelen van de geluidsbron moet de geluidsstерkte in de minimumstand staan.

- Schakel de versterker in en kies de gewenste geluidsbron.
- Druk op de POWER toets op het achterpaneel van de lagetonenluidspreker. Het ON/STANDBY spanningslampje van de subwoofer licht groen op.
- Start het afspelen van de geluidsbron.

Automatisch in- en uitschakelen — Automatische in/uitschakelfunctie (J)
Wanneer de subwoofer is ingeschakeld (d.w.z. wanneer het ON/STANDBY indicatorlampje groen oplicht) maar er komt enkele minuten lang geen geluidssignaal door, dan verandert het ON/STANDBY indicatorlampje van groen naar rood en komt de subwoofer in de stroombesparingsstand. Zodra er in deze stand weer een geluidssignaal doorkomt, wordt de subwoofer automatisch weer ingeschakeld (automatische in/uitschakelfunctie).
Als u deze functie niet wilt gebruiken, schuift u de POWER SAVE schakelaar op het achterpaneel in de “OFF” stand.

Bijregelen van de subwoofer (K)

1
Draai aan de LEVEL regelaar om de geluidssterte in te stellen. Regel het volume optimaal volgens de gekozen programmabron.

2
Kies de meest geschikte fasepolariteit. Gebruik de PHASE keuzeschakelaar om de fasepolariteit in te stellen.

3
Draai aan de BASS BOOST knop om het gewenste uitgangsniveau te kiezen. Sommige muziek is opgenomen met erg veel nadruk op de lage tonen, hetgeen met extra basversterking veel te boemerig kan gaan klinken. In dat geval draait u de BASS BOOST knop terug naar de minimumstand.

Opmerkingen

- Bepaalde extra versterkingsfuncties van de versterker kunnen vervorming in de weergave van de subwoofer veroorzaken. Als u dergelijke vervorming hoort, kunt u de betreffende functies beter uitschakelen.
- Zet de subwoofer niet te hard, want dat komt de geluidskwaliteit niet ten goede.
- Als de weergave vervormd gaat klinken wanneer u op uw versterker de lage tonen wat extra kracht geeft (via de DBFB of GROOVE basversterking, de grafiek-toonregeling, enz.), draait u dan de basversterking wat terug en stel het niveau zorgvuldig naar wens in.
- Draai de geluidssterte van de lagetonen-luidspreker niet helemaal open. Dit zou uiteindelijk de lage tonen kunnen verzwakken. Bovendien kunnen er hinderlijke bijgeluiden klinken.
- Door overschakelen tussen NORMAL of REVERSE met de PHASE keuzeschakelaar keert u de polariteit van het geluidssignaal om, hetgeen soms een betere basweergave kan opleveren (afhankelijk van het type voorluidsprekers, de plaatsing van uw lagetonen-luidspreker en de gekozen BASS BOOST instelling). Het kan tevens invloed hebben op de ruimtelijkheid en de samenhang van het geluid en het effect van het akoeitisch klankbeeld. Kies de stand die de beste geluidsheergave oplevert op uw favoriete luisterplaats.

Verhelpen van storingen

Mocht zich bij het gebruik van de luidsprekers een probleem voordoen, neemt u dan even deze lijst met controlepunten door. Indien het probleem niet is opgelost, raadpleeg dan uw Sony handelaar.

De luidsprekers geven geen geluid.

- Controleer of alle aansluitingen in orde zijn.
- Controleer of de geluidssterte op de versterker wel goed is ingesteld.
- Controleer of de versterker wel op de juiste geluidsbron staat ingesteld.
- Controleer of er een hoofdtelefoon is aangesloten. Zo ja, maak de hoofdtelefoon dan los.

De weergave van de subwoofer klinkt vervormd.

- Controleer of er op de versterker een functie voor extra basversterking is ingeschakeld. Schakel deze functie uit, om vervorming te voorkomen.

Er klinkt een bromtoon of ander storend geluid.

- Controleer of alle aansluitingen in orde zijn.
- Zorg dat de audio-apparatuur niet te dicht bij een TV-toestel staat.

De geluidsheergave wordt plotseling onderbroken.

- Controleer of alle aansluitingen in orde zijn. Contact tussen ontblote luidsprekerdraden bij de luidsprekeraansluitingen kan kortsluiting veroorzaken.

Technische gegevens

SA-FT3H
SS-FRF3H (Voor de voor-/Achterluidsprekers)

Luidsprekersysteem	2-wegsysteem, magnetisch afgeschermd Lagetonenluidspreker: 10 cm, conus Hogetonenluidspreker: 2,5 cm, gebalanceerde koepel Basreflexkast 8 ohm
Luidsprekereenheden	110 W 84 dB (1 W, 1 m) 140 Hz - 50.000 Hz Ca. 120 × 360 × 32 mm (Doorsnede bodemplaat: 190 mm) Ca. 0,9 kg Ca. 0,95 kg
Type luidsprekerbox	Nominale impedantie Vermogensprestaties Maximaal ingangsvermogen: 110 W Rendement 84 dB (1 W, 1 m) Frequentiebereik 140 Hz - 50.000 Hz Afmetingen (b/h/d) inclusief tafelstandaard
Luidsprekersysteem	2-wegsysteem, magnetisch afgeschermd Lagetonenluidspreker: 8 cm (× 2), conus Hogetonenluidspreker: 2,5 cm, gebalaneeerde koepel Basreflexkast 8 ohm
Luidsprekereenheden	110 W 84 dB (1 W, 1 m) 150 Hz - 50.000 Hz Ca. 430 × 88 × 32 mm Ca. 430 × 98 × 66 mm Cax. 0,85 kg Ca. 0,9 kg
Type luidsprekerbox	Nominale impedantie Vermogensprestaties Maximaal ingangsvermogen: 110 W Rendement 84 dB (1 W, 1 m) Frequentiebereik 150 Hz - 50.000 Hz Afmetingen (b/h/d) inclusief tafelstandaard
Luidsprekersysteem	Aktieve lagetonenluidspreker, magnetisch afgeschermd Lagetonenluidspreker: 15 cm (× 2), conus Akoestisch geladen basreflexkast 28 Hz - 200 Hz
Luidsprekereenheden	110 W (6 ohm 100 Hz, 10% THV) 50/60 Hz 80 W 0,3 W (in ruststand) Ca. 182 × 477 × 353 mm Ca. 12 kg
Type luidsprekerbox	Maximaal ingangsvermogen: 110 W Rendement 84 dB (1 W, 1 m) Frequentiebereik 150 Hz - 50.000 Hz Afmetingen (b/h/d) inclusief tafelstandaard
Luidsprekersysteem	2-wegsysteem, magnetisch afgeschermd Lagetonenluidspreker: 15 cm (× 2), conus Akoestisch geladen basreflexkast 28 Hz - 200 Hz
Luidsprekereenheden	110 W 84 dB (1 W, 1 m) 150 Hz - 50.000 Hz Ca. 430 × 88 × 32 mm Ca. 430 × 98 × 66 mm Cax. 0,85 kg Ca. 0,9 kg
Type luidsprekerbox	Nominale impedantie Vermogensprestaties Maximaal ingangsvermogen: 110 W Rendement 84 dB (1 W, 1 m) Frequentiebereik 150 Hz - 50.000 Hz Afmetingen (b/h/d) inclusief tafelstandaard
Luidsprekersysteem	Aktieve lagetonenluidspreker, magnetisch afgeschermd Lagetonenluidspreker: 15 cm (× 2), conus Akoestisch geladen basreflexkast 28 Hz - 200 Hz
Luidsprekereenheden	110 W 84 dB (1 W, 1 m) 150 Hz - 50.000 Hz Ca. 430 × 88 × 32 mm Ca. 430 × 98 × 66 mm Cax. 0,85 kg Ca. 0,9 kg
Type luidsprekerbox	Nominale impedantie Vermogensprestaties Maximaal ingangsvermogen: 110 W Rendement 84 dB (1 W, 1 m) Frequentiebereik 150 Hz - 50.000 Hz Afmetingen (b/h/d) inclusief tafelstandaard

Ingangen	
LINE IN (ingangstekkerbus)	
Algemeen	
Stroomvereisten	Model voor Noord-Amerika: 120 wisselstroom, 60 Hz Model voor Europa: 230 wisselstroom, 50/60 Hz
Overige modellen:	220 ~ 230 wisselstroom, 50/60 Hz
Stroomverbruik:	80 W 0,3 W (in ruststand) Ca. 182 × 477 × 353 mm Ca. 12 kg
Afmetingen (b/h/d)	110 W 84 dB (1 W, 1 m) 150 Hz - 50.000 Hz Ca. 430 × 88 × 32 mm Ca. 430 × 98 × 66 mm Cax. 0,85 kg Ca. 0,9 kg
Mass	110 W 84 dB (1 W, 1 m) 150 Hz - 50.000 Hz Ca. 430 × 88 × 32 mm Ca. 430 × 98 × 66 mm Cax. 0,85 kg Ca. 0,9 kg
Bijgeleverd toebehoren	
Luidsprekersnoer (3,5 m) (3)	
Luidsprekersnoer (10 m) (2)	
Audio-aansluitsnoer (1)	
Bodemplaat tafelstandaard (4)	
Achterdeksel tafelstandaard (4)	
Voetstuk middenluidsprekerstandaard (1)	
Instelstuk middenluidsprekerstandaard (1)	
Kussenetje (20)	
Achterkussenetje (10)	
Schroeven (M5) (5)	
Schroeven (M4) (2)	
Schroeven (M3,5) (16)	
Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.	

Svenska

Inkoppling av högtalarna

Koppla in högtalarsystemet i högtalarutgångarna på en förstärkare (D). Kontrollera att alla komponenterna (inklusive subwoofern) är avstängda innan du börjar göra några anslutningar.

Observera (E)

- Se till att plus (+) och minus (-) terminalerna på högtalarna ansluts till motsvarande plus (+) och minus (-) terminaler på förstärkaren.
- Se till att du drar åt skruvarna på högtalarterminalerna ordentligt så slipper du de ljudstörningar som löst åtdragna skruvar kan ge upphov till.
- Kontrollera att alla kablar är ordentligt anslutna. Om oisolerade högtalartrådar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning.
- Se bruksanvisningen till förstärkaren för närmare detaljer om anslutningarna på förstärkarsidan.

Tips

Svarta kablar, eller kablar med svarta ränder, har minuspolaritet (-) och ska därför anslutas till högtalarnas minusterminaler (-).

Utplacering av högtalarna

De olika högtalarnas placering (F)

Alla högtalarna bör vara vända mot lyssningsplatsen. För bästa möjliga surroundeffekt bör alla högtalarna vara placerade på samma avstånd från lyssningsplatsen. Ställ de främre högtalarn på lagom avstånd till höger och vänster om TV-apparaten. Ställ subwoofern på endera sidan om TV-apparaten. Ställ mitthögtalaren mitt ovanpå TV-apparaten. Var de bakre högtalarna bör placeras beror i hög utsträckning på hur rummet ser ut. Surroundhögtalarna kan placeras strax bakom lyssningsplatsen.

Placering av mitthögtalaren (G)
Placera mitthögtalaren slädtigt ovanpå en teve. Se till att underlaget är alldeles plant och använd det medföljande högtalarstället under högtalaren.

Högtalaruppställning med hjälp av högtalarställ (tillval) (H)

För att erhålla större flexibilitet vid placering av högtalarna kan valfria högtalarställ (säljs endast i vissa länder) användas: WS-FV11, WS-FV20, WS-FV10C, WS-FV10D eller WS-WV10D.

Notera

- Om ett valfritt högtalarställ används, så luta inte kroppen mot och häng inte på högtalaren eftersom högtalaren då kan rämla ner.
- Se till att placera högtalaren på en plan, vågrätt plats.

Ställa in förstärkaren

När du ansluter till en förstärkare med intern avkodare (Dolby Digital, DTS* eller liknande) får du inte glömma att ange ditt högtalarsystems parametrar i förstärkarens inställingsmenyer.

Se nedanstående tabell för rätt inställningar. Se förstärkarens bruksanvisning för närmare detaljer om hur inställningarna ska göras.

för högtalaruppställningen	
För	Ställ in
De främre högtalarna	SMALL
Mitthögtalaren	SMALL
De bakre högtalarna	SMALL
Subwoofern	ON (eller YES)

Om du använder en förstärkare med justerbar delningsfrekvens rekommenderas du att välja 150 Hz (eller en frekvens nära det värdet) som delningsfrekvens för de främre högtalarna, mitthögtalaren och surroundhögtalarna.

** “DTS” och “DTS Digital Surround” är registrerade varumärken som ägs av Digital Theater Systems, Inc.

Lyssna på ljudet (I)

Börja med att skruva ner volymen på förstärkaren. Volymen bör vara helt nerskruvad innan du sätter igång programkällan.

- Slå på förstärkaren och ställ in läget för programkällan.
- Tryck på strömbrytaren POWER på lågbashögtalarens baksida. ON/STANDBY-indikatorn på subwoofern tänds och lyser grönt.
- Sätt igång programkällan.

Subwoofern slås på och stängs av automatisk — Den automatiska påslagnings/avstängningsfunktionen (J)

När subwoofern är påslagen (dvs. när ON/STANDBY-indikatorn lyser grönt) och det inte matas in någon signal på ett par minuter, ändras ON/STANDBY-indikatorn till att lysa rött och subwoofern går över i strömbesparingsläge. Om en signal matas in i subwoofern i detta läge slås den automatiskt på igen (den automatiska påslagnings/avstängningsfunktionen). Om du vill stänga av denna funktion så skjut POWER SAVE-omkopplaren på bakpanelen till OFF.

Justering av subwoofern (K)

1
Vrid på LEVEL för att ställa in volymen. Ställ in ljudvolymen efter eget tycke med tanke på den programkälla du lyssnar på.

2
Välj faspolaritet. Använd väljaren PHASE för att välja faspolaritet.

3
Vrid på BASS BOOST tills det återgivna ljudet får en nivå som du önskar. En del material är inspelat med extra starkt basljud som man i vissa fall önskar dämpa. Vrid i så fall BASS BOOST mot minimum.

Observera

- Vissa förstärkare är försedda med ljudförstärkningsfunktioner som kan göra att ljudet från subwoofern låter förvrängt. Stäng i så fall av de funktionerna.
- Skruva inte upp subwoofervolymen alltför högt när du vill lyssna med hög ljudkvalitet.
- Koppla ur basförstärkningen och reglera nivån, om ljudet förvrängs när basförstärkningen kopplas in på förstärkaren (t.ex. med hjälp av DBFB, GROOVE eller den grafiska equalizern).
- Vrid inte upp volymen på bashögtalaren till max. Om du gör det kan basljudet bli svagare. Dessutom kan det uppstå störande biljud.
- Om NORMAL eller REVERSE väljs med väljaren PHASE omkastas fasriktningen, vilket kan ge bättre basåtergivning i vissa lyssningsmiljöer (berodande på typen av främre högtalare, bashögtalarens placering och inställningen av BASS BOOST). Det kan också ändra ljudets utvidgning och täthet, och påverka känslan i ljudfältet. Välj den inställning som ger det ljud du föredrar när du sitter på din vanliga lyssningsplats och lyssnar.

Felsökning

Om det skulle uppstå något problem med högtalarsystemet så gå igenom nedanstående felsökningschema och vidtag motsvarande åtgärder. Om problemet kvarstår kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

Det hörs inget ljud ur högtalarna.

- Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda.
- Kontrollera att volymen på förstärkaren är uppskruvad till en lagom nivå.
- Kontrollera att förstärkarens ingångsväljare är inställd på rätt programkälla.
- Kontrollera om ett par hörlurar är inkopplade. Koppla i så fall ur hörlurarna.

Ljudet från subwoofern låter förvrängt.

- Kontrollera om några ljudförstärkande funktioner är påslagna på förstärkaren. Stäng i så fall av dem.

Det brummar eller brusar i högtalarna.

- Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda.
- Kontrollera att ingen av ljudkomponenterna står för nära TV-apparaten.

Ljudet försvinner plötsligt.

- Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda. Om oisolerade högtalartrådar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning.

Tekniska data

SA-FT3H
SS-FRF3H (framhögtalare/surroundhögtalare)

Högtalarsystem	2-vägs, magnetiskt avskärmad
Högtalarelement	Baselamnt: 10 cm, koniskt membran Diskantelement: 2,5 cm i diam., balanserat kupolmembran Basreflexlåda 8 ohm
Högtalarlåda	Maximal impedans Effekthanteringskapacitet Rendement Känslighetsnivå Frekvensomfång Ytermått (b/h/d) med bordsställ
Vikt	110 W 84 dB (1 W, 1 m) 140 Hz - 50 000 Hz Ca. 120 × 360 × 32 mm Ca. 120 × 372 × 32 mm (Basplattans diameter: 190 mm) Ca. 0,9 kg Ca. 0,95 kg
SS-CNF3H (mitthögtalare)	
Högtalarsystem	2-vägs, magnetiskt avskärmad
Högtalarelement	Maximal impedans Effekthanteringskapacitet Maximal ineffekt: 110 W Känslighetsnivå Frekvensomfång Ytermått (b/h/d) med bordsställ
Vikt	84 dB (1 W, 1 m) 150 Hz - 50 000 Hz Ca. 120 × 360 × 32 mm Ca. 430 × 98 × 66 mm Ca. 0,85 kg Ca. 0,9 kg

SA-WFT3 (lågbashögtalare)

Högtalarsystem	Aktiv lågbashögtalare, magnetiskt avskärmad
Högtalarelement	Baselamnt: 15 cm (× 2), koniskt membran
Högtalarlåda	Akustiskt laddad basreflexomfång

Återgivningens frekvensomfång 28 Hz - 200 Hz
Utteffekt vid kontinuerligt effektivvärde (RMS) 150 W (6 ohm, 100 Hz, 10 % övertonsdistorsion)

Ingångar	
LINE IN (phono-ingång)	
Allmänt	
Strömförsörjning	120 V nätspänning, 60 Hz
Modell till Nordamerika:	230 V nätspänning, 50/60 Hz
Modell till Europa:	220 - 230 V nätspänning, 50/60 Hz
Övriga modeller:	50/60 Hz 220 - 230 V nätspänning, 50/60 Hz
Effektförbrukning:	80 W 0,3 W (beredskapsläge)
Ytermått (b/h/d)	Ca. 182 × 477 × 353 mm
Vikt	Ca. 12 kg

Medföljande tillbehör

Högtalarlabel (3,5 m) (3)	
Högtalarlabel (10 m) (2)	
Ljudkabel (1)	
Ljudkabel (1)	
Basplatta på bordsställ (4)	
Skyddshölje	